

4
5 OP. ENTRA MÚSICA Y BAJA A FONDO.

6 LOCUTOR(A): El Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación y el
7 Instituto Mexicano de la Radio presentan:

8 ***"Kipatla: para tratarnos igual"***. Segunda temporada.

9 Idea original de la colección Nuria Gómez Benet.

10 OP. CHISPA MUSICAL.

11 LOCUTOR(A): Hoy escucharemos: *"Rogelio y los rollos velados"*.

12 OP. AMBIENTE DE PLAZA DE PUEBLO. SFX. ORGANILLERO, GENTE
13 PASEANDO, GLOBEROS, VENDEDORES DE RASPADOS Y ELOTES.
14 AMBIENTE SE MANTIENE Y PASA A SEGUNDO PLANO.

15
16 ISMAEL: A ver, sonrían para la foto...

17 OP. SFX. DE TOMAR FOTOGRAFICA.

18 ISMAEL: ¡Eso es! Ahora pasen con Gustavo, para que vean en la
19 computadora cómo quedó la foto con el escenario que
20 escogieron. ¿Quién sigue?

21 ROGELIO Y DANIEL: Nosotros, profe Ismael...

22 OP. SFX. DE NIÑOS QUE SE TIRAN AL SUELO.

23 ISMAEL: ¿Y ustedes qué, Rogelio y Daniel? ¿Van a tomar el sol
24 o por qué se tiran al suelo?

25 ROGELIO: ¡Estamos volando, profe!

26 ISMAEL: (RÍE) Ja ja ja... (PAUSA) Gustavo, prepárate una
27 escena para los voladores de Papantla.

28 DANIEL: (RIENDO) No, profe... mejor una de superhéroes.

1 ISMAEL: (SONRIENDO) Ya oíste, Gustavo.

2 GUSTAVO: ¡A la orden!

3 OP. SFX. DE TOMAR FOTO

4 ROGELIO: A ver, ¿cómo quedó la foto?

5 ISMAEL: ¿Quién sigue?

6 BALBINA: Oiga, ¿no puedo saltarme la fila? A mi edad es un
7 crimen tenerme parada en el sol.

8 ISMAEL: (AMABLE) ¿A su edad? Si es usted una muchachona,
9 señora Balbina.

10 BALBINA: (SOROJADA) ¡Ay! Favor que me hace, pero no, ya
11 quisiera. Hasta tengo mi credencial de persona adulta
12 mayor.

13 ISMAEL: Para mí que se la robó a su abuelita... Déjeme tomar
14 esta foto y ahorita la paso.

15 BALBINA: Gracias, profesor Ismael. Es usted muy amable.

16 OP. BREVE CHISPA MUSICAL.

17 GUSTAVO: Niños, ¿qué les parece la foto?

18 DANIEL: ¡Wow! Parece de verdad, ¿ya viste, Rogelio?

19 ROGELIO: ¡Órale, qué increíble! ¿Podemos ver cómo lo hace?

20 GUSTAVO: ¡Claro!

21 OP. FADE OUT AMBIENTE. ENTRA PUENTE MUSICAL. AMBIENTE DE NOCHE
22 EN LA PLAZA.

23

24 GUSTAVO: ¡Listo, Ismael! Por hoy terminamos.

25 OP. SFX. DE GUARDAR MATERIALES DE FOTOGRAFÍA.

1 ISMAEL: Ya me duele el dedo de apretar el disparador de la
2 cámara.

3 DANIEL: Está divertidísimo lo que hacen.

4 ROGELIO: A mí me gustaría mucho aprender a tomar fotos, profe
5 Ismael. ¡Nunca pensé que fuera tan interesante!

6 ISMAEL: ¿Tienes cámara, Rogelio?

7 ROGELIO: Mi papá me regaló una en Navidad, (SINCERO) pero la
8 verdad nunca entendí cómo funciona.

9 ISMAEL: Pues yo te puedo enseñar. Mañana empiezo a dar un
10 curso de una semana de introducción a la fotografía.
11 ¿Por qué no lo tomas, Rogelio?

12 ROGELIO: (EMOCIONADO) ¿En serio?

13 ISMAEL: ¡Claro! Te espero mañana en la casa de cultura. ¿Tú,
14 Daniel, no te quieres inscribir?

15 DANIEL: Estaría bien, pero ya me había anotado al taller de
16 video. (EMOCIONADO) ¡Vamos a hacer un corto con
17 zombis y toda la cosa!

18 OP. FADE OUT AMBIENTE. CORTINA MUSICAL O TRANSICIÓN. AMBIENTE
19 DE SALÓN DE CLASES, CASA DE CULTURA.
20

21 ISMAEL: Miren, niños... La fotografía, en realidad, es como pintar
22 con luz, sólo que un cuadro se pinta sobre un lienzo, y
23 una foto sobre un rollo de película, como éste...

24 OP. SFX. DE DESENVOLVER ROLLO DE PELÍCULA PARA CÁMARA.

1 ISMAEL: O un sensor electrónico, si la cámara es digital, como
2 ésta... Ahora, les voy a enseñar lo que es la
3 profundidad de campo en fotografía...

4 OP. FADE OUT PROFESOR DESDE “AHORA LES VOY...” . PUENTE MUSICAL.
5 ENTRA AMBIENTE DE SALÓN DE CLASES.

6
7 ISMAEL: No se les olvide: para mañana quiero al menos tres
8 fotografías con tres profundidades diferentes.

9 ROGELIO: A mí como que no me quedó muy claro eso de la
10 profundidad de campo, profe.

11 ISMAEL: Es muy sencillo, Rogelio, ya verás. Si quieres te
12 acompaño a tomar tus fotos y te voy explicando.

13 ROGELIO: ¡Va, gracias!

14 OP. CORTINA MUSICAL O TRANSICIÓN. AMBIENTE DE TERRAZA DE
15 RESTAURANTE.

16
17 BALBINA: (IRRITADA) Vean nomás a esos fulanos.

18 CAROLINA: ¿Quiénes, Balbina?

19 BALBINA: Ésos... los de la mesa del fondo.

20 BALBINA: (INTRIGOSA) Es el tal Gustavo, el que le ayuda a tomar
21 las fotos en la plaza... Mírenlos bien, a ver si no les
22 notan algo raro. El otro día los vi en la tienda muy
23 cariñositos.

24 CAROLINA: (SORPRENDIDA Y CHISMOSA) ¡Ándale! El profesor
25 Ismael le está limpiando la boca al otro muchacho con
26 su servilleta.

1 BALBINA: (INTRIGOSA) ¿Veeeen? Para mí que a esos jovencitos
2 se les cae la mano.

3 ROSARIO: (CURIOSA) ¿Serán del otro lado?

4 CAROLIA: ¡Ay, Rosario, qué no estás viendo!

5 ROSARIO: (RELAJADA) Ay, pues sí, pero cada quién su vida,
6 ¿no? Ay, ya no estamos en el siglo pasado.

7 CAROLINA: (SORPRENDIDA) ¿A poco tú lo ves muy normal?

8 ROSARIO: Bueno, así como normal, normal, pues tampoco. Pero
9 yo digo que mientras no se afecte a los demás, pos
10 cada quien es libre de hacer con su vida lo que quiera,
11 ¿no?

12 BALBINA: (INDIGNADA) ¡Ay, Rosario! ¿Y dónde dejas la
13 decencia?

14 CAROLINA: Ay, no, se ven tan raros dos hombres así. No me gusta
15 que sean tan descarados.

16 BALBINA: (ALARMADA) ¿Qué ese no es tu hijo, Chayito?

17 ROSARIO: (BUSCANDO) ¿Cuál? (SORPRENDIDA) ¿Qué está
18 haciendo con el profesor Ismael?

19 BALBINA: (INTRIGOSA) Mira, mira, mira, se va con ellos... ¡Ay,
20 Chayito! No le vayan a hacer algo...

21 ROSARIO: (NERVIOSA ALZA LA VOZ) La cuenta, por favor, joven.

22 OP. FADE OUT AMBIENTE. CORTINA MUSICAL O TRANSICIÓN. AMBIENTE
23 DE PLAZA DE PUEBLO. SFX. DE TOMAR FOTO.
24

1 ISMAEL: Ahora, Rogelio... si cierras el diafragma de la cámara y
2 disminuyes la velocidad de exposición, no sólo va a
3 salir la flor en la foto, también se enfocará el árbol de
4 fondo.

5 OP. SFX. PASOS APRESURADOS DE MUJERES. CONTINÚA AMBIENTE.

6 ROSARIO: (IRRITADA) Espérame, Balbina... (MANDONA)
7 Rogelio, ven para acá.

8 ROGELIO: (SORPRENDIDO) ¡Mamá!, pero estoy... (PAUSA)
9 ¡Ahh!, ahí voy.

10 OP. SFX. PASOS DE NIÑO.

11 ROSARIO: (SURREANDO MOLESTA) ¿Qué estás haciendo con ese
12 tipo?

13 ROGELIO: Estamos tomando unas fotos. Te dije que hoy
14 empezaba mi curso de fotografía.

15 ROSARIO: Pero no me dijiste que él sería tu profesor.

16 ROGELIO: (CONFUNDIDO) Igual y se me pasó... ¿qué tiene de
17 malo?

18 OP. SFX. PASOS DE HOMBRE SE ACERCAN.

19 ISMAEL: (SONRIENTE) Buenas tardes, señora Balbina. ¿Cómo
20 le va?

21 BALBINA: (INDIGNADA) Mmmm... Con permiso... Eh, Chayito, yo
22 creo que deberíamos irnos, ¿no?

23 ROSARIO: Ándale, Rogelio... vámonos a la casa

24 ROGELIO: (INSISTENTE) Pero todavía no termino.

1 ROSARIO: (UN POCO MOLESTA APRETANDO LOS DIENTES)
2 Obedéceme, Rogelio.

3 OP. PASOS APRESURADOS DE SEÑORA Y NIÑO.

4 BALBINA: (INDIGNADA) ¿No le da vergüenza, profesor Ismael?
5 Venir a Kipatla a darle ese ejemplo a nuestros niños.

6 ISMAEL: (RELAJADO) No entiendo de qué me está hablando.

7 BALBINA: (MORDAZ) No se haga. ¿Por qué mejor no usted y su
8 “amiguito” se van a otro lado donde puedan hacer sus
9 cosas sin molestar a la gente?

10 OP. SFX. PASOS APRESURADOS DE SEÑORA GRANDE. FADE OUT
11 AMBIENTE DE PLAZA. CORTINA MUSICAL O TRANSICIÓN. SFX. DE ABRIR
12 PUERTA, PASOS DE MUJER Y NIÑO. AMBIENTE DE CASA.

13
14 ROSARIO: (MÁS RELAJADA) Ahora sí me vas a decir qué estabas
15 haciendo con él.

16 ROGELIO: Mamá, ya te dije... estábamos tomando fotos para la
17 clase.

18 ROSARIO: Rogelio, yo creo que ya no vas a ese curso. Mira, mejor
19 luego te inscribimos a otra cosa, ¿sí?

20 ROGELIO: (DECEPCIONADO) Pero, ¿por qué, mamá? Estoy
21 aprendiendo mucho, el profe Ismael es muy bueno.

22 ROSARIO: Ay, es que... ¿no has notado cómo se lleva con ese
23 otro tipo, con el que estaba comiendo hoy?

24 ROGELIO: ¿Con Gustavo?

25 ROSARIO: Pues no sé cómo se llame, pero ¿no has visto que se
26 abrazan y andan juntitos para todos lados?

1 ROGELIO: ¿Y eso qué? Son amigos. Yo me la paso todo el tiempo
2 con Daniel y también nos abrazamos.
3 ROSARIO: (NECIA) Ay, es diferente, hijo. Tu profesor y su amigo...
4 ROGELIO: ¿Qué?
5 ROSARIO: (SUSPIRA) Nada... Mira, tú sólo obedéceme, ¿quieres?
6 Cuando crezcas lo entenderás.
7 ROGELIO: (RENEGANDO) Me cocha que me digas eso y no me
8 expliques las cosas.
9 ROSARIO: cuando tengas hijos y les digas lo mismo, lo vas a
10 entender.
11 ROGELIO: (MOLESTO) ¡Asssh!
12 OP. SFX. NIÑO CAMINANDO MOLESTO. SFX. DE AZOTAR PUERTA. CORTINA
13 MUSICAL O TRANSICIÓN. AMBIENTE DE OFICINA CASA DE CULTURA.
14
15 MAESTRO BETO: Buenas tardes, señora Balbina.
16 BALBINA: Oye, Beto, qué hermosa fotografía esa que tienes ahí.
17 Es realmente conmovedora.
18 MAESTRO BETO: A mí también me lo parece, por eso la compré. Dígame,
19 ¿en qué le puedo ayudarla?
20 BALBINA: (CHISMOSA) Ayy, pues mira, Beto, yo sé que tú eres el
21 director de la Casa de Cultura. Y a lo mejor vas a decir
22 que soy metiche, pero la verdad es que me preocupa el
23 bienestar de tus alumnos y creo que tengo el derecho
24 de expresarme.

1 MAESTRO BETO: (PREOCUPADO) No me espante, doña Balbina. Mejor
2 dígame qué pasa.

3 BALBINA: (INTRIGOSA) Pues te vas a espantar más cuando te
4 enteres. Fíjate que uno de tus maestros, Ismael, es...
5 raro...

6 MAESTRO BETO: (CONFUNDIDO) ¿Rarito?

7 BALBINA: ¡Ay, Beto! ¡Es del otro bando, pues! (CHISMOSA)
8 ¿Cómo te quedó el ojo?

9 MAESTRO BETO: (UN POCO INCÓMODO) Si se refiere a que es
10 homosexual, ya lo sabía.

11 BALBINA: (SORPRENDIDA) ¿Ah, sí? (PAUSA / INDIGNADA)
12 Pues no sé cómo lo contrataste. ¡No deberías aceptar
13 esa clase de personas!

14 MAESTRO BETO: ¿Y por qué no? Es un profesional, cumplido y muy
15 responsable. De hecho, tuvimos mucha suerte de que
16 nos hiciera el favor de dar ese curso.

17 BALBINA: (NECIA) Pero es una mala influencia para los niños,
18 Beto.

19 MAESTRO BETO: Perdóneme que se lo diga, Balbina, pero la verdadera
20 mala influencia es la gente intolerante. ¿Sabe qué es la
21 homofobia?

22 BALBINA: Seguro... es algo de los gais...

23 MAESTRO BETO: Es el rechazo obsesivo hacia las personas
24 homosexuales.

1 BALBINA: (CÍNICA) Pues quién les manda, si quieren vivir así, que
2 se aguanten, ¿no?
3 MAESTRO BETO: Él es un buen maestro y un excelente fotógrafo. Si yo lo
4 despido por el simple hecho de ser homosexual, estaría
5 cometiendo un acto de discriminación.
6 BALBINA: Ay, ¿pero a poco no puedes encontrar otro que sea
7 normal?
8 MAESTRO BETO: (INDIGNADO) ¿Normal? La tolerancia es lo normal,
9 señora Balbina. ¿Sabe quién tomó esa fotografía que
10 tanto le gustó?
11 BALBINA: (ORGULLOSA) No, no sé...
12 MAESTRO BETO: La tomó Ismael. Es un gran artista, y como él ha habido
13 muchos homosexuales geniales: Miguel Ángel,
14 Sócrates, Leonardo da Vinci, Óscar Wilde, Federico
15 García Lorca...
16 BALBINA: (SORPRENDIDA) ¿García Lorca?
17 MAESTRO BETO: Así es.
18 BALBINA: (CONFUNDIDA) ¡Ay, ya no sé ni qué pensar...!
19 MAESTRO BETO: Piense que todos somos seres humanos, aunque
20 tengamos gustos diferentes.
21 OP. CORTINA MUSICAL O TRANSICIÓN. SFX. DE TOCAR TIMBRE.
22 ROSARIO: (GRITA A LO LEJOS) ¿Quiéeen?
23 BALBINA: Balbina...
24 OP. SFX. PASOS DE MUJER. SFX. DE ABRIR PUERTA.

1 BALBINA: (APENADA) Ayy, Rosario, mi escritor favorito es
2 homosexual.

3 ROSARIO: (CONTRARIADA) ¿Qué? Ay, no entiendo, Balbina...

4 BALBINA: (INTERRUMPE APENADA) Estuve buscando en el
5 internet, y descubrí que también mi cantante favorito y
6 mi actor favorito son homosexuales... Creo que nos
7 equivocamos al juzgar a Ismael con tanta ligereza.

8 OP. GOLPE MUSICAL. CORTINA DE TRANSICIÓN. SFX. DE TOCAR PUERTA
9 DE RECÁMARA.

10

11 ROSARIO: Rogelio... ¿hijo, cómo estás?

12 ROGELIO: (TRISTE) Ya sé por qué no quieres que vaya a la clase
13 de fotografía con el profesor Ismael. La mamá de Beto
14 le dijo a Beto y él me dijo a mí.

15 ROSARIO: ¿Y qué piensas de eso?

16 ROGELIO: Nada. A mí me cae muy bien el profesor Ismael...

17 ROSARIO: Mira, Rogelio, Balbina vino a verme, estuvimos
18 platicando y... en fin. Lo que te quiero decir, hijo, es que
19 ya lo pensé bien, y no tengo ningún inconveniente en
20 que vayas a tu clase de fotografía.

21 ROGELIO: (CONTENTO Y SORPRENDIDO) ¡¿En serio?!

22 ROSARIO: ¡Claro! Hoy en día ya no solamente hay parejas de un
23 hombre y una mujer, aunque siguen siendo las más
24 comunes, sino que también hay parejas de dos

1 hombres o de dos mujeres. Y todos merecemos respeto
2 y aceptación.

3 ROGELIO: (EMOCIONADO) Gracias por dejarme seguir en el
4 taller.

5 ROSARIO: Pero una cosa nada más: cuando Ismael te diga que se
6 vean afuera del salón de clases, quiero que sea aquí en
7 la casa, cuando estemos tu papá y yo. No es porque
8 sea homosexual, sino porque no lo conocemos lo
9 suficiente, y recuerda lo que siempre te hemos dicho...

10 ROGELIO: ¡No confiar en los extraños!

11 ROSARIO: Exactamente. Cuando ya lo conozcamos mejor y se
12 gane nuestra confianza, podrás ir con él a donde
13 quieras. ¿Entendido?

14 ROGELIO: Entendido, ma. (EFUSIVO) ¡Gracias!

15 OP. SFX. DE ABRAZO. CORTINA MUSICAL O TRANSICIÓN. AMBIENTE DE
16 PATIO DE CASA DE CULTURA. SFX. PERSONAS HABLANDO Y HACIENDO
17 COMENTARIOS ELOGIOSOS SOBRE FOTOGRAFÍAS.

18

19 VARIAS PERSONAS: Muy buenas fotos... ¿Ya viste aquella? Está hermosa...
20 ¡Está genial! Me gustó mucho... ¡Está padrísima!

21 OP. SFX. NIÑO CORRIENDO.

22 ROGELIO: Mamá, ¿ya viste mi foto?

23 ROSARIO: Ay, sí, m'ijo. ¡Qué buena foto, Rogelio! No sabía que
24 tenías ojo para estas cosas.

25 ROGELIO: (RÍE) Ni yo... ¿sabes qué? ¡De grande quiero ser
26 fotógrafo profesional!

1 ROSARIO: Muy buena idea, m'ijo...

2 OP. SFX. PASOS DE DOS HOMBRES SE ACERCAN.

3 ROSARIO: ¡Felicidades, Ismael! Es una muestra tan linda del
4 trabajo que hicieron los niños en tu taller de foto.

5 ISMAEL: Son unos chicos muy talentosos. El mérito es todo de
6 ellos.

7 OP. SFX. PASOS DE MUJER QUE SE ACERCA.

8 BALBINA: Buenas tardes.

9 ISMAEL: ¿Cómo le va, señora Balbina?

10 BALBINA: Bien, gracias, Ismael. Está muy bonita la exposición, de
11 verdad.

12 ISMAEL: Gracias, qué bueno que le gustó.

13 BALBINA: (APENADA) Ay, yo... yo le quería ofrecer una disculpa
14 por lo que le dije el otro día en la plaza. No sé en qué
15 estaba pensando, de verdad...

16 ISMAEL: (INTERRUMPE AMABLE) Disculpa aceptada, señora
17 Balbina. Y estese tranquila, no se imagina la cantidad
18 de cosas peores que me han dicho en otros lados...

19 (PAUSA) Miren, les presento a Gustavo.

20 GUSTAVO: Encantado.

21 BALBINA Y ROSARIO: Mucho gusto.

22 BALBINA: Oigan, y ya que están aquí juntos los dos...

23 OP. SFX. DE SACAR FOTO DE BOLSA DE MANO, SFX. DE APACHURRAR
24 BOTON DE BOLÍGRAFO.
25

1 BALBINA: ¿No podrían autografiarme la foto que me tomaron en
2 la plaza?

3 TODOS Y TODAS: (RÍEN)

4 ISMAEL Y GUSTAVO: ¡Claro! ¡Sí! ¡Claro que sí!

5 OP. SFX. DE ESCRIBIR SOBRE FOTOGRAFÍA. FADE OUT AMBIENTE. ENTRA
6 MÚSICA Y BAJA A FONDO.

7
8 LOCUTOR(A): Participamos en este programa Luis Esteban Galicia,
9 Blanca Estela Castro, Cariluna Barro, Ignacio Casas,
10 Enrique Gil, Gaby Morales, y las niñas y los niños: Iván
11 Argueta y Santiago Méndez. Coordinadora de
12 argumentos de la segunda temporada: Alicia Molina.
13 Producción: Nacho Casas. Argumento: Busi Cortés.
14 Guion: Luis Carlos Fuentes Ávila. Adaptación radio:
15 Martha Aguilar. Musicalización: Daniel Sánchez.
16 Asistencia de producción: Brenda Lemus e Isaac
17 Gómez. Coordinación de producción: Adriana Tapia.
18 Operación técnica: José Luis Sotelo, Gerardo García,
19 Fabián Alcázar y Juan Soto. Tema musical: Yair
20 Hernández. Música original: Yair Hernández, Pascual
21 Reyes, Daniel Echeverría. Basada en la serie de
22 televisión *Kipatla: para tratarnos igual*, segunda
23 temporada, producida y dirigida por la estación de
24 televisión XEIPN Canal Once del Distrito Federal. Ésta
25 fue una coproducción del Consejo Nacional para

- 1 Prevenir la Discriminación y el Instituto Mexicano de la
- 2 Radio.
- 3 OP. CIERRE MUSICAL.